

# 春夏秋冬 “自然の宝庫”をたどる旅

Spring, summer, fall, and winter. Journeys that trace the “treasury of nature”

北近畿タンゴ鉄道に揺られて、桜の花開く春、日本海の表玄関京丹後にやってきた。  
京都百景にも賞される日本海、緑豊かな山々、海と山の幸、湿潤な風土が生み出す丹後ちりめん、浪漫あふれる伝説。  
春、夏、秋、冬と、まちの風景はどんな風に移り変わっていくのだろうか。  
海岸に近い温泉宿に泊まって、ゆっくりとまちの1年を眺めてみよう。



# 美しき京丹後の四季が心に刻まれる

The four beautiful seasons of Kyotango will be stamped indelibly in your mind

日差しがあたたかい春、花は美しく咲き、山の木々は黄緑に、海は澄んで青や緑に輝いている。  
夏になると、海水浴、キャンプを楽しみに人が集まってきた。海沿いからは楽しそうな歓声が聞こえてくる。  
地域の伝統をしみじみと感じる秋、笛の音、威勢のいいかけ声が各地で響いている。  
寒さが厳しくなると、冬の味覚、カニとカキが市場に顔を出す。ダイナミックに波打つ海は壮観だ。

小天橋

峯空園の桜



菜の花



アジサイ





琴引浜



紅葉



丹後松島



# 四季の魅力満載！ 春には桜、秋には紅葉を訪れる

Brimming with the allure of the four seasons!  
Blossoms in spring and crimson foliage in fall



## Minekuen

Behold the cherry blossoms that announce the arrival of spring. In Minekuen, where the gracefully colored cherry blossoms of trees planted along the river are in their full glory, a cherry blossom festival is held at which visitors can savor various events and refreshments with the local populace.

みねくうえん  
峯空園

【Map:3-D】

春の訪れを知らせ、めぐりゆく季節を実感させる桜の花。この季節、川沿いに植えられた桜がやさしい色合いで咲き誇る峯空園では、さくらまつりが開かれます。「よさこい踊り」「カラオケ大会」などのイベント、模擬店が催され、桜咲く一時を地元の人々とともに楽しむことができます。



## Tennyo-no-Sato

Tennyo-no-Sato features cottages and an automobile campsite in the midst of a beautiful natural setting. Visitors are made to feel intimately at home with the lush verdure of budding leaves in spring, the pleasant chirping sounds of cicadas resonating in the summer air, and the fall foliage tinged with crimson and gold.

てんにょ  
天女の里

【Map:4-C】

美しい自然と、田舎の風情ただようコテージ、オートキャンプ場が調和する「天女の里」。春には青々とした新緑、夏には心地よく響く蝉の声、秋には紅と黄に染まった紅葉と、季節ごとに変化する自然をすぐそばに感じて、アウトドア、そば打ち体験、特産品をじっくりと堪能できます。

## 徐福伝説も残る京丹後の薬草

市内の山野や水辺に生育している薬草、薬木。丹後半島には300種近くの薬草が自生しているといわれ、これは、不老不死の薬を求め日本へ渡来し、漢方の薬草や植物を持ち込んだ徐福に関連していると考えられています。また、丹後の「丹」が健康・長寿とかかわりの強い文字であることから、この地が薬草にかかわりが深いことが分かります。

### Medicinal herbs of Kyotango and the legend of Jofuku

It is said that nearly three hundred different types of medicinal herbs grow naturally on the Tango Peninsula. Some believe that they are somehow related to Jofuku, a man who arrived in Japan from China on a quest for the elixir of eternal life. He brought with him Chinese medicinal herbs and plants.



キキョウ